NEUE BENENNUNGEN – NEUE PROBLEME?
NUOVE INTITOLAZIONI, NUOVI PROBLEMI?

Chair: Giada Noto

> 11:30 – 12:00
Franziska Cont
Gender und Gedächtnis: weibliche Neubenennungen und die Frage der biografischen Belastung
Genere e memoria: le nuove intitolazioni di vie a donne e la questione delle biografie compromesse

> 12:00 – 12:30
Federico Tenca Montini
Una questione di genere? Panchine rosse e intitolazione di luoghi alle vittime delle foibe
Eine Frage des Geschlechts? Rote Bänke und die Benennung von Erinnerungsorten für die Opfer der Foibe

12:30 – 13:00 · Diskussion · *Discussione*
13:00 – 14:30 · MITTAGESSEN · *PRANZO*

GESCHICHTSDIDAKTIK
DIDATTICA DELLA STORIA

Chair: Lorenzo Vianini

> 14:30 – 15:00
Martha Verdorfer
Straßen- und Schulnamen im Geschichtsunterricht
Le intitolazioni di strade e scuole come strumento didattico

> 15:00 – 15:30
Mariana Califano & Jadel Andreetto
Pratiche dal basso: dalla mappatura alla guerriglia odonomastica
Aktivismus in der Straßenbenennung: zwischen Kartierung und Guerilla

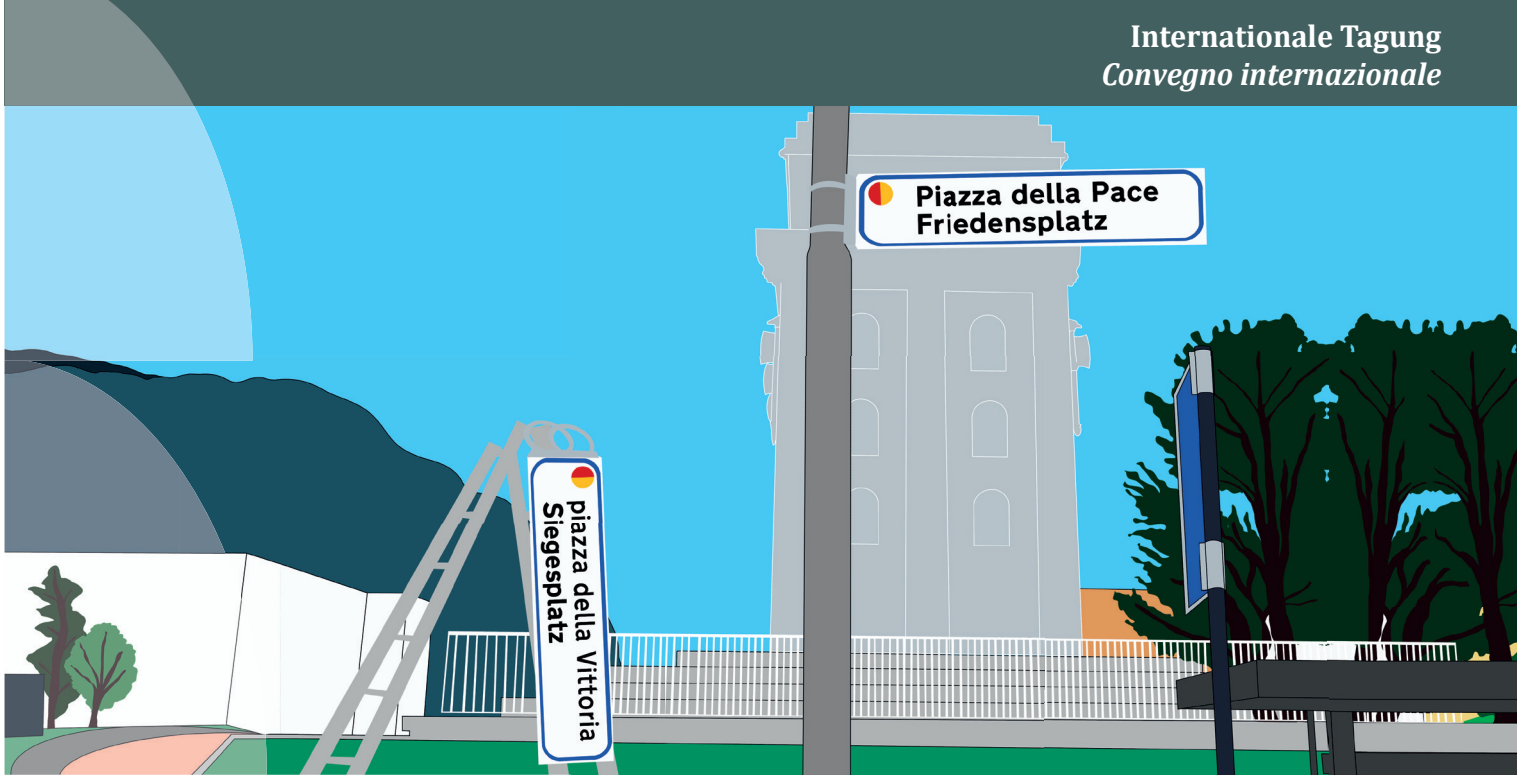
15:30 – 16:00 · Diskussion · *Discussione*

> 15:30 – 16:00
Lorenzo Vianini
Schlussbemerkungen - *Conclusioni*

Spaziergang der Erinnerung
Passeggiata della memoria

> 16:00 – 17:00
Mariana Califano & Jadel Andreetto
Urbanes Trekking als Praxis öffentlicher Erinnerung
Il trekking urbano come strumento di memoria pubblica

Internationale Tagung
Convegno internazionale



Informationen | *Informazioni*
Zentrum für Regionalgeschichte | *Centro di Storia regionale*
Stadelgasse 8b *via Fienili* 39042 Brixen | *Bressanone*
office@regionalgeschichte.it | www.regionalgeschichte.it

Organisation | Organizzazione
Stefan Lechner & Lorenzo Vianini

In Zusammenarbeit mit | *In collaborazione con*
Geschichte und Region / Storia e Regione

Mit freundlicher Unterstützung von | Con il gentile sostegno di
Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Kultur |
Provincia Autonoma di Bolzano, Ufficio cultura
Gemeinde Bozen, Amt für Kultur |
Comune di Bolzano, Ufficio cultura

Teil des Fortbildungsprogramms für Lehrpersonen in Südtirol |
Il convegno è valido quale corso di aggiornamento per insegnanti.

Tagungssprachen | Lingue del convegno
Deutsch, Italienisch mit Simultanübersetzung |
Tedesco, italiano con traduzione simultanea

Bild | Immagine
Susanne Boersma

ZENTRUM FÜR REGIONALGESCHICHTE
CENTRO DI STORIA REGIONALE
CENTRE FOR REGIONAL HISTORY

Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinziai

geschichte & region storia & regione sgr.

Città di Bolzano
Stadt Bozen

Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provinzia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Umstrittene Erinnerung
Historisch belastete Straßennamen in Deutschland, Österreich und Italien

Memoria controversa
I nomi delle vie con un passato compromesso in Germania, Austria e Italia

12.-13.11.2026

KOLPINGHAUS BOZEN |
CASA KOLPING BOLZANO

WWW.KRALER.BZ.IT

DONNERSTAG 12. NOVEMBER 2026
GIOVEDÌ 12 NOVEMBRE 2026

KEYNOTES
Chair: Stefan Lechner

> 09:00 – 09:30
Begrüßung & Einführung
Saluti & introduzione

> 09:30 – 10:00
Florian Wenninger
Straßennamen als Politikum. Umstrittene Verkehrsflächenbezeichnungen in österreichischen Gemeinden seit den 1990ern
I nomi delle vie come questione politica. Denominazioni controverse di strade e piazze nei comuni austriaci dagli anni Novanta

> 10:00 – 10:30
Maurizio Ridolfi
Per una odonomastica critica. Sulla "repubblicanizzazione" di luoghi e spazi urbani
Für eine kritische Straßennamenforschung. Zur „Republikanisierung" von Orten und städtischen Räumen

10:30 – 11:00 · PAUSE · *PAUSA*

REGIONALE ERINNERUNGSKULTUREN
CULTURE DELLA MEMORIA REGIONALI
Chair: Adina Guarnieri

> 11:00 – 11:30
Ina Friedmann
Eine metaphorische Sackgasse? Der „Fall Breitner" in Innsbruck
Un vicolo cieco metaforico? Il "caso Breitner" a Innsbruck

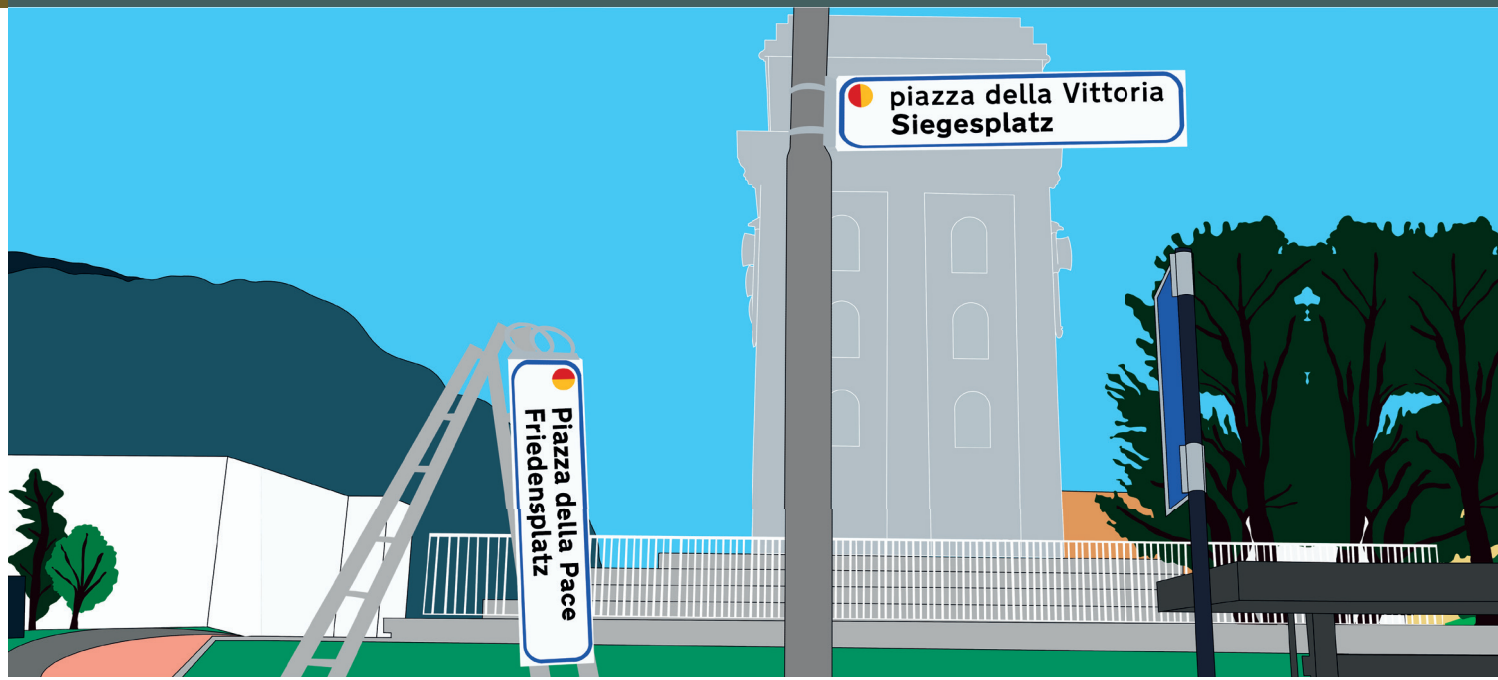
> 11:30 – 12:00
Lorenzo Vianini
Due sensi unici: le memorie del Sudtirolo
Zwei Einbahnstraßen: Erinnerungskulturen in Südtirol

> 12:00 – 12:30
Fabrizio Rasera
Il Trentino regione-memoria
Das Trentino als Erinnerungsregion

12:30 – 13:00 · Diskussion · *Discussione*
13:00 – 14:30 · MITTAGESSEN · *PRANZO*

STRASSENNAMENPROJEKTE
PROGETTI SULL'ODONOMASTICA
Chair: Christof Aichner

> 14:30 – 15:00
Sabine Veits-Falk
Der Umgang mit NS-belasteten Straßen in der Stadt Salzburg
Il rapporto con le vie compromesse dal nazionalsocialismo nella città di Salisburgo



> 15:00 – 15:30
Anett Schweitzer & Karl-Josef Kreter
Städtische Ehrungen in Hannover auf dem Prüfstand
Per una revisione critica delle onorificenze comunali ad Hannover

15:30 – 16:00 · Diskussion · *Discussione*
16:00 – 16:30 · PAUSE · *PAUSA*

STRASSENNAMENPROJEKTE
PROGETTI SULL'ODONOMASTICA
Chair: Francesca Brunet

> 16:30 – 17:00
Andrea Di Michele
Luoghi e memoria del fascismo in Italia: un progetto dell'Istituto nazionale Ferruccio Parri
Erinnerungsorte des Faschismus in Italien: ein Projekt des Istituto nazionale Ferruccio Parri

> 17:00 – 17:30
Stefan Lechner
Von Amba Alagi zu Luis Trenker: historisch belastete Straßennamen in Südtirol
Da Amba Alagi a Luis Trenker: nomi di strade controversi dal punto di vista storico in Alto Adige

17:30 – 18:00 · Diskussion · *Discussione*

FREITAG 13. NOVEMBER 2026
VENERDÌ 13 NOVEMBRE 2026

UMSTRITTENE BIOGRAFIEN
BIOGRAFIE CONTROVERSE
Chair: Siglinde Clementi

> 09:00 – 09:30
Matthias Frese
Hindenburg im Kontext der Straßennamen-Debatten. Auseinandersetzungen in Münster und anderen Städten um Straßenbenennungen
Paul von Hindenburg nel contesto dei dibattiti sui nomi delle vie. Controversie a Münster e in altre città sulle intitolazioni stradali

> 09:30 – 10:00
Marco Mondini
La memoria del capo: Luigi Cadorna
Luigi Cadorna in der öffentlichen Erinnerung

> 10:00 – 10:30
Oliver Rathkolb
Die Lueger-Debatte in Wien seit den 1980er Jahren
Il dibattito su Karl Lueger a Vienna dagli anni Ottanta

10:30 - 11:00 · Diskussion · *Discussione*
11:00 – 11:30 · PAUSE · *PAUSA*